

# KUKA



Edition: 14.12.2017

Version: ready2\_educate - Level 3 V1



© Copyright 2017

KUKA Roboter GmbH  
Zugspitzstraße 140  
D-86165 Augsburg  
Allemagne

La présente documentation ne pourra être reproduite ou communiquée à des tiers, même par extraits, sans l'autorisation expresse du KUKA Roboter GmbH.

Certaines fonctions qui ne sont pas décrites dans la présente documentation peuvent également tourner sur ce contrôleur. Dans ce cas, l'utilisateur ne pourra exiger ces fonctions en cas de nouvelle livraison ou de service après-vente.

Nous avons vérifié la concordance entre cette brochure et le matériel ainsi que le logiciel décrits. Des différences ne peuvent être exclues. Pour cette raison, nous ne pouvons garantir la concordance exacte. Les informations de cette brochure sont néanmoins vérifiées régulièrement afin d'inclure les corrections indispensables dans l'édition suivante.

Sous réserve de modifications techniques n'influençant pas les fonctions.

KIM-PS5-DOC

Traduction de la documentation originale

Publication: Pub COLLEGE ready2\_educate Level 3 (PDF-COL) fr

Structure de livre: ready2\_educate - Level 3 V1.12

Version: ready2\_educate - Level 3 V1

## Table des matières

<b>1 Déroulement du cours .....</b>	9
<b>2 Module : Robots industriels .....</b>	11
2.1 Aperçu .....	11
2.2 Définition et structure .....	11
2.3 Disposition des axes principaux .....	12
2.4 Précision absolue et répétabilité .....	13
2.5 Robot à positionnement précis .....	14
2.6 Précision de trajectoire .....	18
2.7 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	18
<b>3 Module : Sélection des composants, 1ère partie .....</b>	21
3.1 Aperçu .....	21
3.2 Composants d'une cellule robotisée .....	21
3.3 Sélection de robot .....	21
3.3.1 Sélection de robot : charges .....	22
3.3.1.1 Détermination des données de charge .....	23
3.3.1.2 Contrôle des données de la charge .....	23
3.3.2 Sélection de robot : conditions d'utilisation .....	26
3.3.3 Sélection de robot : indications concernant l'espace .....	27
3.3.4 Sélection de robot : vitesse du robot .....	35
3.4 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	36
<b>4 Module : Sélection des composants, 2e partie .....</b>	39
4.1 Aperçu .....	39
4.2 Configuration de contrôleur .....	39
4.3 Sélection de l'effecteur / de l'outil .....	40
4.4 Sélection de l'alimentation en énergie .....	41
4.5 Connexion de périphérie (bus de champ) .....	42
4.6 Utilisation de systèmes sensoriels .....	42
4.7 Dispositifs de sécurité .....	43
4.8 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	47
<b>5 Module : Robots industriels KUKA .....</b>	49
5.1 Aperçu .....	49
5.2 Description des robots industriels KUKA .....	49
5.3 Dénomination de robots KUKA .....	49
5.4 Aperçu des désignations des robots KUKA .....	51
5.5 Aperçu des désignations du mode de protection .....	54
5.6 Forces de processus .....	55
5.7 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	59
<b>6 Module : Cinématiques KUKA .....</b>	61
6.1 Aperçu .....	61
6.2 Petits robots .....	61
6.3 Catégorie de faibles charges (5 à 16 kg) .....	62
6.4 Catégorie de charges moyennes (30 à 60 kg) .....	63
6.5 Catégorie de charges importantes (90 à 300 kg) .....	65

6.6	Catégorie de charges lourdes (300 à 1300 kg) .....	67
6.7	Alimentations en énergie KUKA .....	68
6.8	Unités linéaires KUKA .....	74
6.9	Positionneurs KUKA .....	77
6.10	Exemple, ensemble mécanique de robot CYBERTECH .....	81
6.11	Exemple : ensemble mécanique du robot Quantec KR 240 R2500 prime .....	82
6.12	Contrôle de l'objectif pédagogique .....	83
<b>7</b>	<b>Module : Contrôleur de robot KR C4</b> .....	85
7.1	Aperçu .....	85
7.2	Contrôleur de robot .....	85
7.3	Le contrôleur de robot KR C4 .....	86
7.3.1	Familiarisation avec l'armoire de commande (V)KR C4 (midsize) .....	86
7.3.2	Aperçu de la commande de robot EU - Europe .....	88
7.3.3	Description des interfaces .....	90
7.3.4	Aperçu de l'application et des systèmes de bus .....	91
7.3.4.1	KCB - KUKA Controller Bus .....	94
7.3.4.2	KSB - KUKA System Bus .....	94
7.3.4.3	KEB - KUKA Extension Bus .....	96
7.3.4.4	KLI - KUKA Line Interface .....	97
7.4	Contrôle de l'objectif pédagogique .....	99
<b>8</b>	<b>Module : Bus de terrain</b> .....	101
8.1	Aperçu .....	101
8.2	Bus de champ, généralités .....	101
8.3	Fonction du contrôleur de robot avec un bus de champ .....	105
8.4	Contrôle de l'objectif pédagogique .....	108
<b>9</b>	<b>Module : Connexion de périphérie au contrôleur de robot</b> .....	111
9.1	Aperçu .....	111
9.2	Connexion de périphérie KRC PROFINET IO .....	111
9.2.1	Familiarisation avec le système de bus de champ PROFINET .....	111
9.2.2	OPTION PROFIsafe .....	113
9.3	Connexion de périphérie KRC EtherNet/IP .....	115
9.3.1	Familiarisation avec le système de bus de champ EtherNet/IP .....	115
9.3.2	OPTION CIP Safety EtherNet/IP .....	116
9.4	Connexion de périphérie KRC Profibus-DP .....	117
9.5	Connexion de périphérie KRC DeviceNet .....	119
9.6	Familiarisation avec les systèmes de bus de champ EtherCAT .....	119
9.7	Connexion de périphérie KRC EtherNet .....	121
9.8	Modules d'entrée / de sortie externes .....	124
9.9	Contrôle de l'objectif pédagogique .....	129
<b>10</b>	<b>Module : Contrôle de sécurité</b> .....	131
10.1	Aperçu .....	131
10.2	Arrêt d'urgence et arrêt de secours .....	131
10.3	Termes utilisés .....	132
10.4	Extrait de la sécurité KR C4 .....	134
10.5	Catégories de stop selon EN 60204-1 .....	141
10.6	Contrôle de l'objectif pédagogique .....	142

<b>11 Module : Sécurité de l'installation .....</b>	145
11.1 Aperçu .....	145
11.2 Sécurité de l'installation .....	145
11.2.1 Concept de sécurité KR C4 (interne) .....	145
11.2.2 Interface client sûre de la KR C4 .....	147
11.2.3 Sécurité via des systèmes de bus de champ basés sur ethernet .....	147
11.2.3.1 Interfaces de sécurité par la KLI-KUKA Line Interface .....	148
11.2.3.2 Interface de sécurité via KEB-KUKA Extension Bus .....	149
11.2.4 Fonctions de sécurité avec la carte Safety Interface Board .....	150
11.3 Limitations des enveloppes des axes .....	152
11.3.1 Limitation de l'enveloppe d'évolution AGILUS - axe A1 .....	153
11.4 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	154
<b>12 Module : Technologie SafeRobot .....</b>	157
12.1 Aperçu .....	157
12.2 Technologie SafeRobot .....	157
12.2.1 Aperçu KUKA.SafeOperation .....	157
12.3 Courses et temps d'arrêt .....	165
12.3.1 Courses et temps d'arrêt KR 16-2 .....	166
12.3.1.1 Courses et temps d'arrêt STOP 0, axe 1 à axe 3 .....	166
12.3.1.2 Courses et temps d'arrêt STOP 1, axe 1 .....	168
12.3.1.3 Courses et temps d'arrêt STOP 1, axe 2 .....	170
12.3.1.4 Courses et temps d'arrêt STOP 1, axe 3 .....	172
12.3.2 Courses et temps d'arrêt KR 210 R2700 prime .....	172
12.3.2.1 Courses et temps d'arrêt STOP 0, axe 1 à axe 3 .....	172
12.3.2.2 Courses et temps d'arrêt STOP 1, axe 1 .....	174
12.3.2.3 Courses et temps d'arrêt STOP 1, axe 2 .....	176
12.3.2.4 Courses et temps d'arrêt STOP 1, axe 3 .....	178
12.4 Vérification de sécurité SafeOperation .....	178
12.5 Diagnostic graphique des espaces surveillés .....	181
12.6 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	185
<b>13 Module : Technique de sécurité des cellules .....</b>	187
13.1 Aperçu .....	187
13.2 Conception d'une zone de danger .....	187
13.2.1 Zone de danger .....	187
13.2.2 Dispositifs de protection .....	188
13.2.3 Détermination de la zone de danger .....	189
13.2.4 Aspects supplémentaires des dispositifs de protection .....	189
13.3 Dispositif de protection séparateur .....	190
13.3.1 Dispositif de protection séparateur fixe .....	190
13.3.2 Dispositifs de protection séparateurs mobiles .....	190
13.3.3 Dispositifs de protection séparateurs verrouillés avec fermeture .....	191
13.4 Normes pour la conception des distances de sécurité .....	192
13.5 Dispositifs de protection non séparateurs .....	193
13.5.1 Dispositifs de protection avec fonction d'approche .....	194
13.6 Utilisation de dispositifs de protection sans contact .....	195
13.6.1 Exemple de dispositifs de protection sans contact .....	195
13.7 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	196

<b>14 Module : Logiciels KUKA .....</b>	197
14.1 Aperçu .....	197
14.2 Présentation de WorkVisual .....	197
14.3 Technologies transversales .....	203
14.3.1 Aperçu KUKA.SafeOperation .....	203
14.3.2 KUKA.RoboTeam .....	204
14.4 Aperçu des logiciels d'application .....	208
14.5 Simulation / Planification / Optimisation .....	213
14.5.1 KUKA.Load 5.0 .....	213
14.5.2 Aperçu de KUKA.LoadDataDetermination .....	215
14.5.3 KUKA.Sim .....	216
14.5.4 KUKA.OfficeLite .....	220
14.6 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	221
<b>15 Module : Législation pour l'utilisation de robots .....</b>	223
15.1 Aperçu .....	223
15.2 Législation .....	223
15.2.1 Critères fondamentaux relatifs à la sécurité - Article 95 .....	224
15.2.2 Disposition sociales - Article 137 .....	225
15.2.3 Directive Machines .....	226
15.2.4 Pyramide de lois .....	227
15.2.5 Loi sur la sécurité des produits (ProdSG) .....	228
15.2.6 Harmonisation des directives .....	230
15.3 Normes .....	230
15.3.1 Normes A .....	231
15.3.2 Normes B .....	231
15.3.3 Normes C .....	232
15.3.4 Normes internationales et nationales .....	233
15.4 Conséquences juridiques en cas de non respect des directives .....	235
15.5 Objectifs et raisons des directives et des normes .....	235
15.6 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	235
<b>16 Module : Déclaration de conformité selon la Directive Machines .....</b>	237
16.1 Aperçu .....	237
16.2 Procédure pour l'obtention de l'identification CE .....	237
16.2.1 Directive Machines .....	237
16.2.2 Directive Machines, article 1, domaine d'application .....	238
16.2.3 Directive Machines, article 2, définitions des termes .....	238
16.2.4 Directive Machines, article 5, mise en circulation et mise en service .....	239
16.2.5 Directive Machines, article 7, présomption de conformité et normes harmonisées .....	240
16.2.6 Directive Machines, article 12, procédé d'évaluation de conformité pour les machines .....	240
16.2.7 Directive Machines, article 13, procédé pour les machines incomplètes .....	241
16.2.8 Directive Machines, article 16, identification CE .....	242
16.2.9 Déclaration de conformité CE et déclaration d'incorporation .....	242
16.3 Procédure de déclaration de conformité selon la Directive Machines .....	243
16.4 Documentation de l'identification CE .....	244
16.4.1 Manuel .....	245
16.5 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	245

<b>17 Module : Appréciation des risques .....</b>	247
17.1 Aperçu .....	247
17.2 Motivation de l'appréciation des risques .....	247
17.3 Acceptation du risque et risque résiduel .....	247
17.4 Appréciation des risques selon DIN EN ISO 12100 et la Directive Machines .....	249
17.4.1 Détermination des limites d'une machine .....	250
17.4.2 Phases de vie d'une machine .....	251
17.4.3 Identification des dangers .....	252
17.4.4 Types de dangers .....	252
17.4.5 Étendue des dommages .....	253
17.4.6 Probabilité d'occurrence d'un dommage .....	253
17.5 Construction d'une machine sûre .....	254
17.5.1 Principes pour l'intégration de la sécurité .....	254
17.6 Procédure possible pour la construction d'une machine sûre .....	255
17.7 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	255
<b>18 Module : Aperçu des technologies KUKA .....</b>	257
18.1 Aperçu .....	257
18.2 Technologie Omnimove KUKA .....	257
18.3 LBR iiwa .....	258
18.4 KMR iiwa .....	259
18.5 KMR Quantec .....	260
18.6 Industrie 4.0 .....	260
18.7 Contrôle de l'objectif pédagogique .....	263
<b>19 Module : Révision et résumé du niveau 3, 1ère partie .....</b>	265
19.1 Aperçu .....	265
19.2 Révision de la 1ère partie .....	265
<b>20 Module : révision et résumé du niveau 3, 2e partie .....</b>	269
20.1 Aperçu .....	269
20.2 Révision de la 2e partie .....	269
<b>21 Module : Révision et résumé du niveau 3, 3e partie .....</b>	279
21.1 Aperçu .....	279
21.2 Révision de la 3e partie .....	279
<b>Index .....</b>	<b>285</b>